

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها

البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية (غير مدققة)

٢٠١٣ سبتمبر ٣٠

إرنست وِيُونغ

محاسبون قانونيون
مندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال - الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠٠
فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠٤
dubai@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي شركة أرامكس ش.م.ع

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تططلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبني رأينا بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

توقيع:
أشرف وحيد أبو شرخ
شريك
٦٩٠ رقم القيد.

٢٠١٣ أكتوبر
دبي، الإمارات العربية المتحدة

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

ال موجودات	ال موجودات غير المتداولة	
ممتلكات وألات ومعدات	الموجودات المتداولة	
الشهرة	الشهرة	
موجودات معنوية أخرى	استثمارات في مشاريع مشتركة	
استثمار في شركة حلقة	موجودات ضريبية مؤجلة	
موجودات غير متداولة أخرى	موجودات غير متداولة أخرى	
الموجودات المتداولة		
نرم مدينة		
موجودات متداولة أخرى		
الارصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق		
اجمالي الموجودات		
حقوق الملكية والمطلوبات		
رأس المال		
احتياطي قانوني		
احتياطي تحويل عملات أجنبية		
احتياطي التحوط النقدي		
احتياطي ناتج عن استحواذ حصص غير مسيطرة		
أرباح غير موزعة		
حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم		
حصص غير مسيطرة		
اجمالي حقوق الملكية		
المطلوبات غير المتداولة		
قروض وسلفيات يترتب عليها فوائد		
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		
مطلوبات غير متداولة أخرى		
مطلوبات ضريبية مؤجلة		
المطلوبات المتداولة		
نرم دائنة		
سحب على المكتوف من البنوك		
قرض وسلفيات يترتب عليها فوائد		
مطلوبات متداولة أخرى		
اجمالي المطلوبات		
اجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		

بشار عيد
(المدير المالي التنفيذي)

حسين هاشم
(الرئيس التنفيذي)

عبد الله المزروعي
(رئيس مجلس الإدارة)

شكل الايضاحات من ١ الى ١٢ المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان الدخل المرحلي الموحد

للثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
		٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
		٢,٢٦٣,٨٨٥	٢,٤٧٤,٥٠٨	٧٥٧,٧٧١	٨٢٦,٧٩٠	العمليات المستمرة	
(١,٠٤١,٧٦٥)	(١,١٣٧,٢٩٨)	(٣٥٤,٥٨٠)	(٣٨٨,٦٥٤)			تقديم الخدمات	
١,٢٢٢,١٢٠	١,٣٣٧,٢١٠	٤٠٣,١٤١	٤٣٨,١٣٦			تكلفة الخدمات	
(٤٤٠)	(٢,٩٢٠)	(٢٩٥)	(١,٣٤٨)			إجمالي الربح	
(١٣٣)	(٥٠٢)	(٧١)	(١٥٩)			ال嗑ة من نتائج المشاريع المشتركة	
(١١٠,١٠٥)	(١١٦,٢٧٧)	(٣٦,١٧١)	(٣٨,٥٤٣)			ال嗑ة من نتائج في شركة حلقة	
(٤٤٥,٨٥١)	(٤٧٠,٢١٣)	(١٤٩,٧٧٨)	(١٥٧,٦٢٢)			مصاريف بيع وتسويق	
(٤٤٨,٥٠٨)	(٤٩٥,٨٧١)	(١٥٣,٨٤٨)	(١٦٩,٠٢٤)			مصاريف إدارية	
٣,٥٤٤	٤,٢٨٤	٢,٢٣٦	٣,١٠٩			مصاريف تشغيلية	
٢٢٠,٦٢٧	٢٥٥,٧١١	٦٥,٢١٤	٧٤,٥٤٩			إيرادات أخرى	
٢,٠٣٣	٤,٣٩٣	٣٩٩	١,٦٠١			الأرباح التشغيلية	
(٢,٠٤٩)	(٦,٤٧٠)	(١,٢٥٣)	(٢,٢٠٨)			إيرادات التمويل	
٢٨٠	-	-	-			مصاريف التمويل	
٢٢٠,٨٩١	٢٥٣,٦٣٤	٦٤,٣٦٠	٧٣,٩٦٢			الربح من بيع إسثمارات متوفرة للبيع	
(٢١,٣٢٨)	(٢٤,١٣٠)	(٧,٢١٣)	(٦,٦٠٧)			أرباح الفترة من العمليات المستمرة	
١٩٩,٥٦٣	٢٢٩,٥٠٤	٥٧,١٤٧	٦٧,٣٣٥			أرباح ضريبة الدخل	
						أرباح الفترة من العمليات المتوقفة	
١,١٨٤	١٨٦	٣٤٤	٢٤	٨		أرباح الفترة من العمليات المتوقفة	
٢٠٠,٧٤٧	٢٢٩,٦٩٠	٥٧,٤٩١	٦٧,٣٥٩			أرباح الفترة	
						العادنة إلى:	
١٧٧,٥٥٢	٢٠١,٤٠٨	٥٢,٧٢١	٥٩,٨٦٨			مساهمي الشركة الأم	
٨٢٦	١٢٣	٤٠٧	١٤			ربح الفترة من العمليات المستمرة	
١٧٨,٣٧٨	٢٠١,٥٣١	٥٣,١٢٨	٥٩,٨٨٢			ربح الفترة من العمليات المتوقفة	
٢٢,٠١٠	٢٨,٠٩٦	٤,٤٢٦	٧,٤٦٧			حصص غير مسيطرة	
٣٥٩	٦٣	(٦٣)	١٠			ربح الفترة من العمليات المستمرة	
٢٢,٣٦٩	٢٨,١٥٩	٤,٣٦٣	٧,٤٧٧			ربح (خسارة) الفترة من العمليات المتوقفة	
٢٠٠,٧٤٧	٢٢٩,٦٩٠	٥٧,٤٩١	٦٧,٣٥٩			الأرباح للسهم العادنة إلى مساهمي الشركة الأم	
درهم	درهم	درهم	درهم	٦		الربح الأساسي والمخفف للسهم	
٠,١٢	٠,١٤	٠,٠٤	٠,٠٤			الربح الأساسي والمخفف للسهم من العمليات المستمرة	
٠,١٢	٠,١٤	٠,٠٤	٠,٠٤				

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد

للثلاثة والتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

<u>لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر</u>		<u>لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر</u>		الأرباح للفترة
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	إيرادات الشاملة الأخرى بعد تنزيل الضريبة:
<u>٢٠٠,٧٤٧</u>	<u>٢٢٩,٦٩٠</u>	<u>٥٧,٤٩١</u>	<u>٦٧,٣٥٩</u>	
(٥,٤٠٢)	(٢٩,٤٩٣)	٢,٧١٠	١,٠٦٥	فروقات سعر صرف العملات عند تحويل العمليات الأجنبية
(٢,٩٨٩)	١,١٥٧	(١,٢٥٧)	(٢٢٥)	(خسارة) ربح من تحوط التدفق النقدي
-	١,١٣٥	-	٣٩٢	مصاريف تحوط التدفق النقدي المحوول إلى بيان الدخل الموحد
٧٨٢	-	-	-	الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع
(٢٨٠)	-	-	-	الأرباح المحققة من بيع الموجودات المالية المتوفرة للبيع المحوولة إلى بيان الدخل الموحد
(٧,٨٨٩)	(٢٧,٢٠١)	١,٤٥٣	١,٢٢٢	صافي بند الدخل الشامل الأخرى التي س يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة
(٧,٨٨٩)	(٢٧,٢٠١)	١,٤٥٣	١,٢٣٢	إيرادات الشاملة الأخرى للفترة بعد تنزيل الضريبة
<u>١٩٢,٨٥٨</u>	<u>٢٠٢,٤٨٩</u>	<u>٥٨,٩٤٤</u>	<u>٦٨,٥٩١</u>	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١٧٠,٠٨٣	١٧٤,٥٦٢	٥٤,٣٩٣	٦١,٢٠٨	إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
<u>٢٢,٧٧٥</u>	<u>٢٧,٩٢٧</u>	<u>٤,٥٥١</u>	<u>٧,٣٨٣</u>	مساهمي الشركة الأم
<u>١٩٢,٨٥٨</u>	<u>٢٠٢,٤٨٩</u>	<u>٥٨,٩٤٤</u>	<u>٦٨,٥٩١</u>	حصص غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
التصنعة أشهر المنتهية في ٣ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

العنزة لمساً هنـ، الشـكة الـ

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

ألف درهم	ألف درهم	إيضاحات
٢٢٠,٨٩١	٢٥٣,٦٣٤	
١,٢١٣	٢٢٠	
<u>٢٢٢,١٠٤</u>	<u>٢٥٣,٨٥٤</u>	
		الأنشطة التشغيلية
٥١,٠٣٨	٥٧,٤٨١	استهلاك ممتلكات وألات ومعدات
٢,٥٧٤	٢,٥٢٩	أطفاء موجودات معنوية أخرى
(٦٦٣)	(٣٧)	أرباح الفترة قبل ضريبة الدخل من العمليات المستمرة
١٤,٥٧٥	١٦,٤٥٠	أرباح الفترة قبل ضريبة الدخل من العمليات المتوقفة
١٢,٥٨٠	٥,٦٣٣	
١٦	٢,٠٧٧	الأرباح قبل الضريبة
(٢٨٠)	-	التعديلات للبنود التالية:
٤٤٠	٤,٩٤٠	الربح من بيع إستثمارات متوفرة للبيع
١٣٣	٥٠٢	الحصة من نتائج المشاريع المشتركة
(٧٧١)	-	الحصة من نتائج شركة حليفة
		الربح من بيع العمليات المتوقفة
		تغيرات في رأس المال العامل:
(٧٠,٢٥٩)	(٥٠,٨١٣)	ذمم مدينة
١٢٩	٩,٧٧٢	ذمم دائنة
(٨,٢١٧)	(١١,٩١١)	موجودات متداولة أخرى
<u>٣٢,٤٨٩</u>	<u>٢٠,٣٢٣</u>	مطلوبات متداولة أخرى
		النقد من العمليات
٢٥٥,٨٨٨	٣٠,٨,٧٨٠	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٦,٦٧٣)	(٧,٩٧٧)	ضريبة دخل مدفوعة
<u>(١٨,٢٤٧)</u>	<u>(١٨,٨٦٧)</u>	
<u>٢٣١,٤٦٨</u>	<u>٢٨١,٩٣٦</u>	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١٢٩,٢٨١)	(٤٨,٥٩٤)	شراء ممتلكات وألات ومعدات
٣,٥٦٠	٢,١٧٨	المبالغ المحصلة من بيع ممتلكات وألات ومعدات
٣,٠٠٠	-	المبالغ المحصلة من بيع إستثمارات متوفرة للبيع
٢,٠٣٣	٤,٣٩٣	فوائد مقيدة
١٧٦	٤٦٠	المبالغ المحصلة من بيع شركات تابعة، بعد تنزيل النقد
(٩١٨)	-	استحواذ حصص غير مسيطرة
٢٤	(٤,٠٠٨)	موجودات غير متداولة أخرى
٧٨٥	٨٢٦	تأمينات نقدية
(٣٥٣)	-	الموجودات المعنوية
(٣٧,٧٣٤)	-	استثمارات في مشاريع مشتركة
<u>(١٥٨,٧٠٨)</u>	<u>(٤٤,٧٤٥)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢,٠٤٩)	(٦,٤٧٠)	فوائد مدفوعة
٦١٦	١٨٧,٠٣٤	المتحصل من القروض والسلفيات
-	(٢٥,١٥٣)	سداد قروض وسلفيات
(٢١,١٧٧)	(٢٨,٤٢٢)	توزيعات أرباح شركات تابعة
٩٣٢	٧٢٧	حصص غير مسيطرة
(٢,٢٥٠)	(٢,٢٥٠)	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٧٣,٢٠٥)	(١٤٦,٤١٠)	أرباح موزعة للمساهمين
(٩٧,١٣٣)	(٢٠,٩٤٤)	
(٢٤,٣٧٣)	٢١٦,٢٤٧	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٨,١٣٦)	(٨,٤٢٠)	صافي الزيادة (النقص) في النقدية وشبيه النقدية
٢٨٠,٨٧٩	٣٠٩,٥٠٧	صافي فروقات تحويل عملات أجنبية
<u>٢٤٨,٣٧٠</u>	<u>٥١٧,٣٣٤</u>	النقدية وشبيه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبيه النقدية في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١ - الأنشطة الرئيسية

إن شركة أرامكس ش.م.ع ("الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٠٥ وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ تتألف من البيانات للشركة الأم والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة" وبشكل فردي "بشركات المجموعة").

تم إدراج الشركة في سوق دبي المالي بتاريخ ٩ يوليو ٢٠٠٥.

إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي الاستثمار في أعمال الشحن والنقل السريع وإدارة خطوط الخدمات اللوجستية والتوريد وذلك من خلال حيازة وأمتلك حقوق مسيطرة في شركات في الشرق الأوسط ومناطق أخرى من العالم.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة الأم هو أبراج مركز الأعمال، A٢٣٠٢، مدينة الإعلام (تيكوم)، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم إعتماد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ أكتوبر ٢٠١٣.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية
تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - إعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ لا تعكس بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعية في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك السياسات التي تم اتباعها في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ باستثناء معايير إعداد التقارير المالية الدولية المعدلة التالية التي يسري مفعولها كما في ١ يناير ٢٠١٣:

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي (٢٧) البيانات المالية المنفصلة
معايير التقارير المالية الدولي رقم (١١) الإتفاقيات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي (٢٨) الاستثمار في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

معايير المحاسبة الدولي رقم (١) عرض بنود الدخل الشامل الآخر - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١)
معايير المحاسبة الدولي رقم (١٩) مزايا الموظفين (معدل في عام ٢٠١١) (معايير المحاسبة الدولي رقم R١٩)
معايير التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧

معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - معيار إعداد التقارير المالية الدولية المرحلية والمعلومات القطاعية لإجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)

إن تطبيق هذه التعديلات الجديدة لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية كان له الأثر على عرض بنود الدخل الشامل الأخرى لكن لم يكن له أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣ - أرباح الأسهم

وافقت الجمعية العمومية في اجتماعها المنعقد بتاريخ ١٦ أبريل ٢٠١٣ على توزيع أرباح نقدية للمساهمين لسنة ٢٠١٢ بنسبة ١٠٪ من رأس المال الشركة.

وافقت الجمعية العمومية في اجتماعها المنعقد بتاريخ ١١ أبريل ٢٠١٢ على توزيع أرباح نقدية للمساهمين لسنة ٢٠١١ بنسبة ٥٪ من رأس المال الشركة.

٤ - الممتلكات والآلات والمعدات

قامت المجموعة خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ بإستحواذ على ممتلكات وآلات ومعدات بتكلفة قدرها ٤٨,٦ مليون درهم (التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ : ١٢٩,٣ مليون درهم).

٥ - النقدية وشبه النقدية

لا غرض بيان التدفقات النقدية الموحد، تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد في الصندوق والإرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل بتواريخ استحقاق أصلية لا تتجاوز ثلاثة أشهر بعد تنزيل رصيد السحب على المكشوف من البنوك والتأمينات النقدية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	النقد في الصندوق والودائع قصيرة الأجل نافقاً: تأمينات نقدية نافقاً: السحب على المكشوف من البنوك
٣٣٣,٦٧٣ (١٢,٨٣٧) (١١,٣٢٩)	٥٣١,٣٢١ (١٢,٠١٠) (١,٩٧٧)	
٣٠٩,٥٠٧	٥١٧,٣٣٤	

تشتمل النقدية والودائع القصيرة الأجل على مبالغ مجموعها ١٥٦,٣٨٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ١٧٥,٧٨٩ ألف درهم) محفظظ بها في بنوك أجنبية خارجية.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٦ - ربح السهم

النوعية اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	الربح العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف درهم)			
١٧٨,٣٧٨	٢٠١,٥٣١	٥٣,١٢٨	٥٩,٨٨٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (سهم)
١,٤٦٤,١	١,٤٦٤,١	١,٤٦٤,١	١,٤٦٤,١	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)
٠,١٢	٠,١٤	٠,٠٤	٠,٠٤	

٧ - قروض وسلفيات

قامت المجموعة خلال شهر يناير ٢٠١٢ بتوقيع اتفاقية قرض مع البنك العربي بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي. تترتب على هذا القرض فائدة حسب سعر لايبور بالدولار الأمريكي لمدة ثلاثة أشهر زائداً ٢٢٥ نقطة أساس سنوياً. قامت المجموعة بسحب هذا القرض خلال شهر يناير ٢٠١٣. إن الغرض من هذا القرض هو تمويل تكاليف الاستحواذ المتوقعة. سوف يتم سداد القرض على دفعات متساوية متتالية كل ثلاثة أشهر، حيث تبلغ قيمة الدفعة ٢,٥ مليون دولار و تستحق كل ثلاثة أشهر تبدأ من تاريخ سحب قيمة القرض.

المشتقات المالية - مقاييسة أسعار الفوائد

إن قرض المجموعة مع البنك العربي يمثل قرض متقلب أسعار الفوائد. من أجل تخفيض تعرض المجموعة للتقلبات في أسعار الفائدة السائدة في السوق، أبرمت المجموعة عقود مقاييسة أسعار فائدة والتي تقوم بتنشيط سعر الفائدة بفعالية بنسبة ١٠٠٪ من التسهيلات المتوفرة لها مع البنك العربي. بموجب بنود هذه العقود، تقوم المجموعة بدفع سعر ثابت محدد مسبقاً (١,١٩٪) من الفائدة على الرصيد الأسني الرئيسي مساوياً للمبالغ المتوقع سحبها واستلامها من الطرف مقابل، وهو سعر متقلب للفائدة على نفس الرصيد الأسني الرئيسي مساوياً للفائدة حسب سعر لايبور بالدولار الأمريكي لمدة ثلاثة أشهر.

لأغراض محاسبة التحوط، قامت المجموعة بتصنيف عقود مقاييسة أسعار الفوائد كتحوطات تدفقات نقدية حيث تقوم المجموعة بالتحوط للحد من التعرض للتغيرات في التدفقات النقدية المتعلقة بمخاطر أسعار الفائدة والمصاحبة لمعاملات متوفع حدوثها بشكل كبير.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، تم تقييم تحوطات التدفقات النقدية على أنها فعالة جداً وبالتالي تم تسجيل أرباح غير محققة بمبلغ ١,١٥٧ ألف درهم تم إدراجها في بنود الدخل الشامل الأخرى في حين بلغ المصارف ١,١٣٥ ألف درهم تم تحويلها من بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل المرحلي الموحد، وتم تسجيل القيمة العادلة السالبة المقابضة لمعاملات مقاييسة أسعار الفائدة بمبلغ ١,٨٠٣ ألف درهم كالالتزام في بيان المركز المالي المرحلي الموحد.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيانات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

- ٨ - **العمليات المتوقفة**

إن استبعاد شركة أرامكس انترناشونال GMBH (المانيا) في ٣٠ إبريل ٢٠١٣، قامت المجموعة بإستبعاد ١٠٠٪ من حصتها في أرامكس انترناشونال GMBH (المانيا) بمبلغ ٩٣١ ألف درهم نقداً وبلغ ٨٠ ألف درهم كدمة مدينة. وقد صنف النقد المتدايق الناتج عن بيع العمليات المتوقفة خلال عام ٢٠١٣ في بيان التدفقات النقدية كجزء من الأشطة الاستثمارية.

إن نتائج أرامكس انترناشونال GMBH (المانيا) للفترة كما يلي:

<u>للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر</u>		
<u>٢٠١٢</u>	<u>٢٠١٣</u>	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٧٢٩	٦,٦٣٤	إيرادات
(١١,٢٣٥)	(٥,٢٠٤)	كلفة الإيرادات
<u>٣,٤٩٤</u>	<u>١,٤٣٠</u>	إجمالي الربح
(٣,٣٢٦)	(١,٤٤٢)	بطرح: النفقات العامة
<u>١٦٨</u>	<u>(١٢)</u>	(الخسارة) الربح التشغيلية
(٣١)	<u>٤١</u>	إيرادات (مصالح) أخرى، صافي
<u>(١٤٣)</u>	<u>٢٩</u>	صافي الربح (الخسارة) من العمليات المتوقفة
٩٣١		نقد المتدايق من البيع:
<u>(٣٥١)</u>		المبلغ المستلم
 		النقد المدرج ضمن النقدية وشبه النقدية كما في
 		٣٠ إبريل ٢٠١٣ في بيان التدفقات النقدية
 	<u>٥٨٠</u>	صافي النقد المتدايق

صافي النقد المتتحقق من قبل أرامكس انترناشونال GMBH (المانيا) كما يلي:

<u>للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر</u>		
<u>٢٠١٢</u>	<u>٢٠١٣</u>	
ألف درهم	ألف درهم	
(١,٧٨٩)	<u>٢٩٩</u>	تشغيلي
<u>(١,٧٨٩)</u>	<u>٢٩٩</u>	صافي النقد المتدايق

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيانات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٨ - العمليات المتوقفة (تتمة)

إستبعاد شركة أرامكس إنترناشونال دمشق (سوريا)
 في ٣١ يوليو ٢٠١٣، قامت المجموعة بإستبعاد ١٠٠٪ من حصتها في أرامكس إنترناشونال دمشق (سوريا).

إن نتائج أرامكس إنترناشونال دمشق (سوريا) للفترة كما يلي:

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
١٢,٦٣٦	٤,٤١٥
(٧,٣٣٧)	(١,٠٢٣)
٥,٢٩٩	١,٣٩٢
(٣,٩٦٤)	(١,٦٦٤)
١,٣٣٥	(٢٧٢)
١٦٤	٤٦٣
١,٤٩٩	١٩١
(٢٩)	(٣٤)
١,٤٧٠	١٥٧
الربح قبل الضريبة من العمليات المتوقفة	
ضريبة الدخل	
الربح للفترة بعد الضريبة من العمليات المتوقفة	

النقد المتدايق من البيع:

المبلغ المستلم

النقد المدرج ضمن النقدية وشبه النقدية كما في ٣١ يوليو ٢٠١٣ في بيان التدفقات النقدية

صافي النقد المتدايق

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٨ - العمليات المتوقفة (تتمة)

صافي النقد المتدايق من شركة أرامكس إنترناشونال دمشق (سوريا) كما يلي:

<u>للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر</u>	
<u>٢٠١٢</u>	<u>٢٠١٣</u>
ألف درهم	ألف درهم
١	(١,٤٢٨)
<u>١</u>	<u>(١,٤٢٨)</u>
<u><u>١</u></u>	<u><u>(١,٤٢٨)</u></u>

تشغيلي

صافي النقد المتدايق

٩ - المعلومات القطاعية

تم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال خمس قطاعات أعمال رئيسية كما يلي:

- النقل الدولي السريع: يشمل توصيل الطرود البريدية الصغيرة في جميع أنحاء العالم لجميع العملاء سواء أفراد أو شركات.
- توصيل الشحنات: يشمل نقل الشحنات المفردة أوالموحدة عن طريق الجو أو البر أو البحر كما يشمل خدمات التخزين في المستودعات والتخلص الجمركي.
- النقل المحلي السريع: يشمل التوصيل السريع للطرود البريدية الصغيرة واستلام وتسلیم الشحنات داخل الدولة الواحدة.
- الخدمات اللوجستية: يشمل المستودعات وإدارتها والتوزيع وإدارة سلاسل التوريد وإدارة المخزون بالإضافة إلى خدمات القيمة المضافة الأخرى.
- العمليات الأخرى: تشمل خدمات الشحن بالكتالوج وحفظ المستندات وخدمات حجز التذاكر والسفر وخدمات التأشيرات والنشر والتوزيع.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء.

يتم تقييم الأداء القطاعي استنادا إلى الأرباح وألخسائر التشغيلية.

إن أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي على أساس الأسعار السائدة في السوق مثل المعاملات مع الأطراف الأخرى.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

- ٩ - **المعلومات القطاعية (تتمة)**

يبين الجدول التالي معلومات الأرباح والإيرادات فيما يتعلق بالقطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و٢٠١٢، على التوالي.

	المجموع	الخدمات اللوجستية	الخدمات الأخرى	النقل المحلي	الخدمات السريعة	توصيل الشحنة	النقل الدولي السريعة	لتسعه اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
الإيرادات								
إيرادات اطراف أخرى	٤٨٣,٣٦٥	٩٣٠,٩٦٩	٧٧١,٨٠٠					
إيرادات داخلية بين القطاعات	٦٦٥	٢٠٧,٥٠٣	٣٤٥,٤٧٩					
إجمالي الإيرادات	<u>٤٨٤,٠٣٠</u>	<u>١,١٣٨,٤٧٢</u>	<u>١,١١٧,٢٧٩</u>					
إجمالي الأرباح	<u>٣٣٥,٦٨١</u>	<u>٢٤٩,٦٨٦</u>	<u>٥١٩,٤٦٩</u>					
٢,٤٧٤,٥٠٨	<u>-</u>	<u>١٦٣,٦٩٥</u>	<u>١٢٤,٦٧٩</u>					
(٥٦١,٣١٣)	<u>٤,٥٤٦</u>	<u>٣,١٢٠</u>						
٢,٤٧٤,٥٠٨	<u>(٥٦١,٣١٣)</u>	<u>١٦٨,٢٤١</u>	<u>١٢٧,٧٩٩</u>					
١,٣٣٧,٢١٠	<u>-</u>	<u>١٣٣,١٢٣</u>	<u>٩٩,٢٥١</u>					

	المجموع	الخدمات اللوجستية	الخدمات الأخرى	النقل المحلي	الخدمات السريعة	توصيل الشحنة	النقل الدولي السريعة	لتسعه اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
الإيرادات								
إيرادات اطراف أخرى	٤٣٥,٨٤٩	٨٦٧,٤٤٧	٧١٢,٠٦٧					
إيرادات داخلية بين القطاعات	١١,٣٦٨	١٥٦,٧٢٦	٣١٩,٢٧١					
إجمالي الإيرادات	<u>٤٤٧,٢١٧</u>	<u>١,٠٢٤,١٧٣</u>	<u>١,٠٣١,٣٣٨</u>					
إجمالي الأرباح	<u>٣١٨,٢٠٢</u>	<u>٢٢٩,١٦٠</u>	<u>٤٧٢,٦٠٣</u>					
٢,٢٦٣,٨٨٥	<u>-</u>	<u>١٥٠,٦٣٩</u>	<u>٩٧,٨٨٣</u>					
(٤٩٣,٧٦٥)	<u>٣,٤٢٢</u>	<u>٢,٩٧٨</u>						
٢,٢٦٣,٨٨٥	<u>(٤٩٣,٧٦٥)</u>	<u>١٥٤,٠٦١</u>	<u>١٠٠,٨٦١</u>					
١,٢٢٢,١٢٠	<u>-</u>	<u>١٢٠,٣٢٥</u>	<u>٨١,٨٣٠</u>					

يتم تسعير المعاملات بين المحطات وفقاً للأسعار المتفق عليها. تم حذف المعاملات الداخلية الجوهرية بين شركات المجموعة عند توحيد البيانات. لا تقوم المجموعة بفصل الموجودات والمطلوبات حسب قطاعات الأعمال وبالتالي فإن هذه المعلومات غير مئاحة.

المعلومات الجغرافية:

يتم إدارة قطاعات الأعمال على أساس عالمي، ولكن المجموعة تعمل في أربع مناطق جغرافية رئيسية وهي الشرق الأوسط وأفريقيا وأوروبا وأمريكا الشمالية وآسيا. عند تقديم المعلومات حول القطاعات الجغرافية، تعتمد إيرادات القطاع على الموقع الجغرافي للعملاء. تستند موجودات القطاع إلى موقع الموجودات.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيانات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٩ - المعلومات القطاعية (تتمة)

يتم توزيع الإيرادات والموجودات والمطلوبات حسب القطاعات الجغرافية كما يلي:

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الإيرادات
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٤٥,١٨٥	١,٨٥٢,٨٣٠	الشرق الأوسط وإفريقيا
٣٦٥,٧٧٥	٣٨٥,٧٤٨	أوروبا
٤٧,٩٢٢	٤٠,٦٨٠	أمريكا الشمالية
<u>٢٠٥,٠٠٣</u>	<u>١٩٥,٢٥٠</u>	آسيا
<u>٢,٢٦٣,٨٨٥</u>	<u>٢,٤٧٤,٥٠٨</u>	

٣١ ديسمبر		الموجودات
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢١٥,٦١٤	٢,٤٥٦,١٤٨	الشرق الأوسط وإفريقيا
٣٥٢,٧١٦	٣٤٦,١٧٠	أوروبا
٢٨,٩٢٦	٢١,٩١٩	أمريكا الشمالية
<u>١١٧,٩١٠</u>	<u>١٠٦,٦٥٢</u>	آسيا
<u>٢,٧١٥,١٧٦</u>	<u>٢,٩٣٠,٨٨٩</u>	

٣١ ديسمبر		موجودات غير متداولة *
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥٣,٥٩١	٥٢٨,٧٦٦	الشرق الأوسط وإفريقيا
٧٢,١٠٩	٦٩,١١٨	أوروبا
٨,٢٧٩	٦,٨٨٥	أمريكا الشمالية
<u>١٢,٥١٣</u>	<u>١١,٢١٩</u>	آسيا
<u>٦٥١,٤٨٢</u>	<u>٦١٥,٩٨٨</u>	

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
بيانات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٩ - المعلومات القطاعية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	المطلوبات
٤٩٢,٣٠٤	٦٩٨,٩١٩	الشرق الأوسط وإفريقيا
١١٣,٢١٤	١٠٦,٠٣٥	أوروبا
١٣,٠٨٤	١٣,٠٣٦	أمريكا الشمالية
<u>٥٠,٤٩٣</u>	<u>٤٠,٦٩٤</u>	آسيا
<u>٦٦٩,٠٩٥</u>	<u>٨٥٨,٦٨٤</u>	

* تشمل الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض على الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات المعنوية الأخرى، الاستثمارات في المشاريع المشتركة والإستثمار في شركة حلية. يتم توزيع الشهرة إلى قطاعات الاعمال.

١٠ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	خطابات ضمان
<u>٦٦,٨٧٥</u>	<u>٧٦,٤٥٢</u>	

الالتزامات الرأسمالية
 كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، كان لدى المجموعة التزامات رأسمالية بمبلغ ١٠,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ١٦,٢ مليون درهم) بخصوص شراء/إنشاء ممتلكات وألات ومعدات.

الدعوى ضد المجموعة
 إن المجموعة مدعى عليها في عدد من القضايا تتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطها بمبلغ ١٠,٢٤٢ ألف درهم إماراتي، ويرأى إدارة المجموعة ومستشاريها القانونيين فإن المخصص المأخذ لهذه القضايا البالغ ٣,٨٥٣ ألف درهم إماراتي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ كافٍ لمواجهة الالتزامات التي قد تنتج عن تلك القضايا والمطالبات.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١١ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل بعض الأطراف ذات العلاقة (أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي المجموعة والشركات التي تحت الرقابة أو التأثير الجوهرى من تلك الأطراف) الموردين للشركة والشركات التابعة لها أثناء سير الأعمال العادلة. تم إجراء مثل هذه المعاملات بنفس شروط الأطراف غير المتعلقة بها.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد هي كما يلى:

المجموع	أطراف ذات علاقة				مصاريف الإيجار
	الشركات التي تتضمن لرقابة	أعضاء	الإدارة التنفيذية		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	مجلس الإدارة			
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم			
<u>١,٢١٥</u>	<u>١,٢٩٠</u>	<u>١,١١٤</u>	<u>١٧٦</u>		

تعويضات موظفي الإدارة العليا
تتألف تعويضات موظفي الإدارة العليا بما ذلك الموظفين التنفيذيين ما يلى:

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر			رواتب ومزایا أخرى قصيرة الأجل		
٢٠١٢	٢٠١٣		مكافآت نهاية الخدمة		
ألف درهم	ألف درهم				
٩,٩٦٩ ٢٩٠	٦,٩٥٩ ٣٠٥				

يمثل الجدول أدناه مجموع المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة لتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
و٢٠١٢ والأرصدة القائمة مع الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة*	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة*	تكاليف محملة من أطراف ذات علاقة	مبيعات لأطراف ذات علاقة	شركة حلقة: أرامكس تونس المحدودة	
قرصون** ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	٦٦	٢٠١٣
-	٥١٢	-	-	١٤	٢٠١٢
-	٣٦٣	-	-		
٦,٧٥١	١,٢٠٤	١,١٧٤	٢,٨٤٣	١٦٢	٢٠١٣
-	٩,٩٢٨	٢,٧٥٧	٢٣١	-	٢٠١٢

* هذه المبالغ مصنفة كخدم مدينة ودائنة على التوالي.

** يمثل هذا المبلغ قرض بدون فائدة مقدم لشركة أرامكس اللوجستية محدودة المسؤلية - عمان.

أرامكس ش.م.ع والشركات التابعة لها
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٤ - موسمية العمليات

إن عمليات المجموعة ذات طبيعة موسمية، وبناء على النتائج السابقة، فإن المجموعة تشهد انخفاضاً في الطلب على خدماتها في الفترة التي تلي عطلة الشتاء وفترة الإجازة الصيفية بينما تشهد المجموعة أعلى حجم في خدماتها في النصف الثاني من السنة. إن موسمية إيرادات المجموعة ممكن أن تسبب تباين في النتائج التشغيلية الربع سنوية، ومع ذلك فإن العطلات المحلية في الشرق الأوسط والعطلات في المناسبات الإسلامية يختلف توقيتها من سنة لأخرى ونتيجة لذلك فمن الممكن أن تتغير موسمية العمليات بالنسبة للمجموعة مع مرور الوقت.